



CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA ARTIGIANATO E
AGRICOLTURA DI BOLOGNA

Camera dell'Economia

PROMOZIONE ESTERA DELIZIANDO

**INCOMING 40 OPERATORI ESTERI WINE
VINITALY Verona, 25-28 marzo 2012**



DELIZIANDO

ITALIA
Tradition & Quality:
the legendary flavours of Emilia-Romagna.

Bologna, 30/12/2011

Prot. N. PROMEST/50645

CIRCOLARE OPERATIVA

Alle imprese interessate
Loro Sedi

Siamo ad informare che **lunedì 26 marzo 2012** in occasione della manifestazione "Vinitaly" a Verona si svolgerà un **workshop (unica sessione dalle 10.00 alle 15.00)** dedicato alle **aziende del vino dell'Emilia-Romagna**, all'interno del **Padiglione 1 dell'Enoteca Emilia-Romagna**.

L'iniziativa rientra nel programma congiunto di attività del **Progetto Deliziando** della Regione Emilia-Romagna, in partnership con Unioncamere Emilia-Romagna ed il sistema camerale emiliano-romagnolo. Enoteca Regionale Emilia-Romagna, partner di Deliziando, co-finanzia tale evento ed organizza la partecipazione delle imprese regionali presso il Padiglione 1.

Come ogni anno anche per il 2012 gli obiettivi dell'iniziativa sono la promozione della domanda dei vini emiliano-romagnoli di qualità presso un selezionato gruppo di operatori esteri provenienti sia dai mercati obiettivo del Progetto Deliziando che dai mercati di interesse di Enoteca Regionale e la facilitazione di contatti propeudeutici a futuri sviluppi commerciali.

All'iniziativa sono invitati **40 operatori esteri** provenienti dai seguenti **16 Paesi**: Austria, Belgio, Brasile, Cina, Corea del Sud, Danimarca, Germania, Giappone, Hong Kong, Messico, Olanda, Regno Unito, Russia, Stati Uniti d'America, Svezia, Svizzera. Tali operatori vengono selezionati dai diversi partner istituzionali e privati coinvolti nell'iniziativa, al fine di diversificare la provenienza e la specializzazione: importatori, distributori, ristoratori, negozi specializzati, responsabili acquisti catene distributive.

Agli incontri possono partecipare **50 aziende regionali** (di cui 45 espositrici a "Vinitaly" – anche in forma collettiva o aggregata - e fino ad un massimo di 5 non espositrici), che devono soddisfare i seguenti requisiti:

- essere produttori di vini D.O.C.G. e D.O.C. o D.O.P. (per chi utilizza già tale denominazione), con priorità ai vitigni autoctoni; i vini I.G.T. o I.G.P. (per chi utilizza già tale denominazione) saranno presi in considerazione soltanto laddove, all'interno della medesima denominazione, non vi sia già una D.O.C.G. o una D.O.C.;
- disporre di cataloghi, depliant e listini prezzi in inglese;
- disporre del codice a barre per coloro che fossero interessati ai rivenditori all'ingrosso o al dettaglio di grosse dimensioni.

Al fine di proporre agli operatori esteri un ampio ventaglio di scelta tra i principali vitigni, **con priorità a quelli autoctoni regionali**, la selezione delle imprese regionali interessate viene effettuata secondo i seguenti criteri:

- a) **ordine cronologico di arrivo delle schede di adesione;**
- b) **all'interno di tale ordine, fino ad un numero massimo di imprese per provincia**, secondo l'elenco sotto riportato;
Piacenza: massimo di 6 produttori
Parma: massimo di 3 produttori
Reggio Emilia: massimo di 7 produttori
Modena: massimo di 7 produttori
Ferrara: massimo di 2 produttori



Bologna: massimo di 6 produttori
Ravenna: massimo di 7 produttori
Forlì-Cesena: massimo di 7 produttori
Rimini: massimo di 5 produttori

Resta inteso che, qualora una o più province non raggiungessero il numero indicato, la differenza sarà ripartita tra le altre province in base all'ordine cronologico di arrivo delle adesioni.

Precisiamo altresì che:

- le **aziende espositrici selezionate** possono indicare **fino a 6 Paesi** di loro interesse, effettuare un **massimo di 6 incontri** e **far degustare massimo 3 tipologie di vino**, di cui due ottenuti da vitigni autoctoni regionali;
- le **aziende non espositrici selezionate** possono indicare **fino a 3 Paesi** di loro interesse, effettuare un **massimo di 3 incontri** e **far degustare massimo 3 tipologie di vino**, di cui due ottenuti da vitigni autoctoni regionali.

In merito alle *modalità operative dell'evento* si prega di prendere buona nota di quanto di seguito specificato:

- è prevista **un'unica sessione di incontri, lunedì 26 marzo 2012 dalle ore 10 alle ore 15**;
- per ogni azienda partecipante Unioncamere Emilia-Romagna, supportato dalle Camere di commercio, predisponde un'agenda di incontri che soddisfi – per quanto possibile - le diverse esigenze delle imprese regionali e degli operatori esteri invitati;
- gli incontri avvengono all'interno del Padiglione 1 dell'Enoteca Regionale nella zona soppalco appositamente predisposta e contraddistinta da segnaletica identificatrice;
- gli operatori esteri accolgono le imprese per gli incontri B2B seduti al proprio tavolo, individuabile in base ai singoli cartelli con l'indicazione del Paese, del nome dell'azienda e del/gli operatore/i;
- **ogni incontro ha la durata massima di 40 minuti**;
- **gli incontri avvengono in lingua inglese**; non è previsto alcun servizio di interpretariato, qualora pertanto le aziende necessitassero di detto servizio, dovranno provvedere direttamente con costi a loro carico;
- rappresentanti di Unioncamere Emilia-Romagna, del sistema camerale regionale e di Enoteca Regionale supporteranno ed affiancheranno le aziende emiliano-romagnole e gli operatori esteri durante l'intero workshop, coordinando le agende di incontri e garantendo quanto necessario per le degustazioni.

Le aziende interessate a partecipare all'iniziativa sono gentilmente pregate di seguire il seguente calendario:

- **entro 20 gennaio 2012**: inviare l'allegata **scheda di adesione, dettagliatamente compilata, SOLTANTO VIA MAIL, all'indirizzo commercio.estero@bo.camcom.it**; qualora le schede non pervenissero via mail e/o risultassero incomplete, saranno considerate nulle poiché non consentiranno la corretta predisposizione delle agende da parte del sistema informatico;
 - entro 31 gennaio 2012: le imprese selezionate ricevono dalla propria Camera di commercio le informazioni relative agli operatori esteri dei solli Paesi di interesse indicati nella scheda di adesione;
- **entro 10 febbraio 2012**: indicare alla propria Camera di commercio **le preferenze** degli **operatori esteri** che vorrebbero incontrare, selezionati nell'ambito dei medesimi Paesi precedentemente indicati nella scheda di adesione;
 - contestualmente e nelle medesime date gli operatori esteri ricevono i profili delle aziende regionali selezionate ed esprimono a loro volta le loro preferenze;
- **entro 16 marzo 2012**: ricevimento dalla propria Camera di commercio della propria agenda definitiva di incontri B2B.

Precisiamo inoltre che l'evento è a totale carico degli Organizzatori, esclusi i costi dei biglietti di entrata in Fiera.

Rimaniamo a disposizione per qualsiasi ulteriore informazione o chiarimento (Ufficio Promozione Estera – commercio.estero@bo.camcom.it – tel 051 6093287/202) e, nell'attesa di un Vostro cortese riscontro in merito, Vi inviamo i più cordiali saluti.